

Gerätebeschreibung / Directions for use:

Die Relaischnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen. Die Steuerspannung wird an den Klemmen A1, A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. An den Relaisausgängen (Schließer/Öffner) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden. Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.

The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal A1, A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and die LED lights up. On the relais outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected.

Detailed information you will find in our technical datas.



Technische Daten / Technical Data

Eingang (Steuerseite) / Input (control side):

- Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 110 V AC/DC
- Spannungsbereich / Voltage range : 95 ... 121 V AC/DC
- Frequenz für AC-Spannung/ Frequency : 50 ... 60 Hz
- Stromaufnahme (bei Nennspannung) / Current input (at rated voltage) : ca. 4,0 mA
- Leistungsaufnahme ca. / Power input :

95 V	110 V	121 V
0,30 VA/W	0,45 VA/W	0,55 VA/W

- zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / Permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : ≤ 0,6 mA AC/0,3 mA DC
- Statusanzeige / Status indicator : LED grün / LED green
- Schutzbeschaltung / Protection : Verpolungsschutz / polarization protection
RC-Beschaltung für Relaispule / RC suppression for relay coil
- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) / Rated insulation voltage : 250 V
Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III
- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / Rated impulse withstand voltage : 2,5 kV

Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):

- Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) / Change-over switch function (changeover contact)
- Schaltspannung / Switching voltage : max. 250 V AC/DC
min. 12 V
- Schaltstrom / Current switched : max. 6 A
min. 10 mA
- Frequenz für AC-Spannung/ Frequency : 50 ... 60 Hz
- Schaltleistung / Load current : max. 1500 VA/120 W
- Kontaktübergangswiderstand / Contact resistant : ca. 100 mΩ
- Schutzbeschaltung / Protection : keine / none
- Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag Sn O₂

				Idx			Datum			Gepr.			Datenblatt / Datasheet Relay module Miro 6,2 – 1 Output Rel. 110 V – 1U Relaismodul Miro 6,2 – 1 Ausg. Rel. 110 V – 1U		
				a			30.04.97			pa					
				i			08.06.20			bo					
i	Schaltbild aus BA	08.06.20	ws	Ges.											
h	Kontaktübergangswid.	30.09.19	kri												
g	Anpassung Normen	22.10.09	nm												
f	Zweisprachig	26.02.01	pa												
Zust.	Änderung	Datum	Nam.												
a	Erstausgabe	30.02.97	pa	Dateiname 52030_db_2_i						Art. No.: 52030					
												Blatt 1 2 Bl.			



- Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 /
Switching ability to EN 60947-5-1

	AC 1	AC 15	DC 13
24 V	6 A	3 A	1,0 A
110 V	6 A	3 A	0,2 A
230 V	6 A	3 A	0,1 A

- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
Rated insulation voltage

: 250 V
Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III

- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
Rated impulse withstand voltage

: 2,5 kV

Sonstiges / Miscellaneous:

- Produkt entsprechend / Product according to
- Anschlußart / Type of connection

: EN 60947-5-1
: Schraubklemmen (Schrauben M3) / screw-type terminals (screw M3)
: eindrätig / solid 1 × (0,25-4) mm²
: feindrätig / stranded 1 × (0,5-2,5) mm²
: sichere Trennung / safe separation

- Anschlußquerschnitt / Max cable diameter

- Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1/
Isolation between control side and load side to EN 60947-1

: 300 V
Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III

- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
Rated insulation voltage

: 6,0 kV

- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
Rated impulse withstand voltage

- empfohlene Sicherung für Laststromkreis
Recommended fuse for load current circuit

: Sicherungseinsatz M 5 A / fuse insert M 5 A

- Schaltzeiten bei U_S / switching times at U_S

Einschaltverzögerung ca. 8 ms / closing delay
Abschaltverzögerung ca. 20 ms / cutout delay
Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms / contact bounce time (make- / break contact)

- Schalthäufigkeit bei 50 % ED / No. of switches at 50 % ED

: < 360 Schaltzyklen /h / cycle

- Mechanische Lebensdauer / Mechanical life span

: ≥ 10 × 10⁶ Schaltspiele / switching cycles

- Elektrische Lebensdauer (230 V AC / 6 A) / Electrical lifespan

: ≥ 6 × 10⁴ Schaltspiele / switching cycles

- Umgebungstemperatur / Ambient temperature

: -25 ... +60 °C

- Lagertemperatur / Storage temperature

: -40 ... +80 °C

- Schutzart / Enclosure

: IP 20

- Befestigung / Attachment

: zur Montage auf Tragschiene (TH35) nach
DIN EN 60715/ Mounting on mounting rail
(TH35) according to DIN EN 60715

- Abmessungen (B × H × T) / Dimensions (W × H × D)

: 6,2 × 90 × 65 mm

- Gewicht / Weight

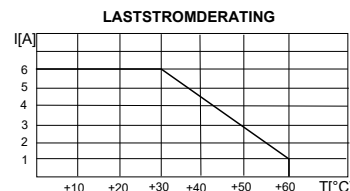
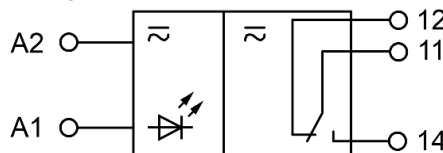
: ca. 35 g

- Zulassungen / Approval



- **Bemerkung:** Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen). / **Notice:** Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).

Schaltbild / Diagram:



				Idx	Datum	Gepr.	Datenblatt / Datasheet Relay module Miro 6,2 – 1 Output Rel. 110 V – 1U Relaismodul Miro 6,2 – 1 Ausg. Rel. 110 V – 1U
				a	30.04.97	pa	
				i	08.06.20	bo	
i	Schaltbild aus BA	08.06.20	ws	Ges.			
h	Kontaktübergangswid.	30.09.19	kri				
g	Anpassung Normen	22.10.09	nm				Art. No.: 52030
f	Zweisprachig	26.02.01	pa				
Zust.	Änderung	Datum	Nam.				
a	Erstausgabe	30.02.97	pa	Dateiname 52030_db_2_i			Blatt 2 2 Bl.